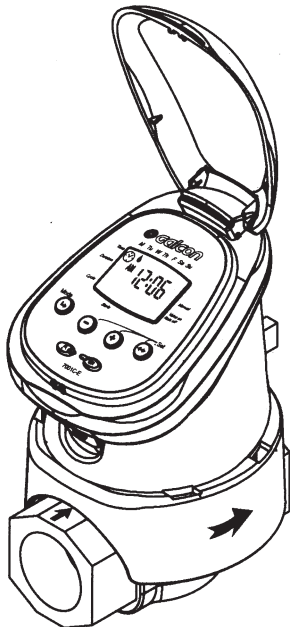


Galcon 7001 D-C

Programador Digital de Riego computarizado

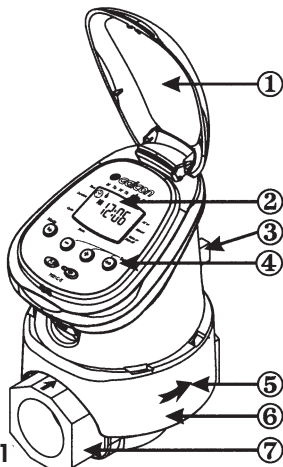
Instrucciones de Instalación y Operación



Galcon

equipos para el control de riego

1. Identificación de las Partes



1. Tapa superior
2. Pantalla del programador
3. Mando de apertura manual (válvula).
4. Botones de programación y operación.
5. Flecha de dirección del flujo del agua
6. Protector
7. Válvula hidráulica

Figura 1

2. Configurando el Programador de riego

2.1 Instalación física del programador

Para asegurar el funcionamiento correcto del riego, el programador debe instalarse junto con otros elementos (Figura 2) Llave de paso (1), Filtro de agua (2) y programador (3). Es importante colocar estos componentes con la flecha indicadora de flujo en la dirección del flujo de agua.

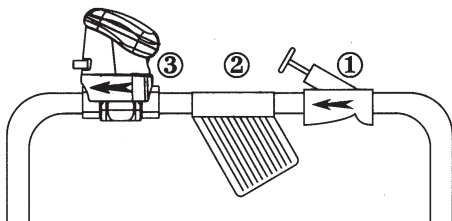
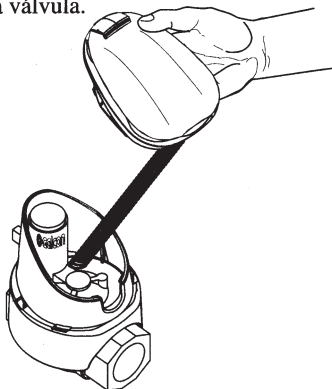


Figura 2

2.2 Instalación de la Pila

1. Manteniendo la parte superior del programador por encima del mando de apertura manual, efectúe un giro firme hacia arriba para liberar el programador del protector de la válvula.



2. Coloque el programador boca abajo y presione con firmeza para levantar la tapa del compartimento de la pila (1).

3. Inserte primero el extremo inferior de la pila (2), luego oprima en el extremo superior (3) para asegurarse de que la pila esté firme en su lugar.

☛ Use sólo pilas alcalinas.

☛ Nota: La polaridad de las pilas está marcada en el compartimento de las pilas

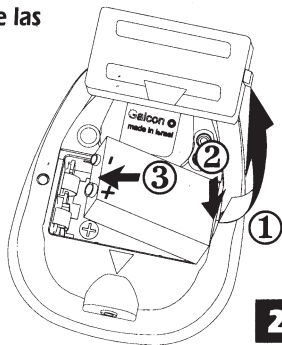


Figure 3

4. Coloque la tapa del compartimento de la pila en su lugar, asegurándose de que se haya formado un triángulo en la parte inferior del programador.

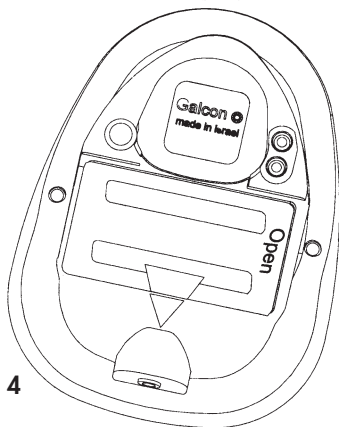


Figura 4

Cambio de pilas:

1. Quite la tapa del compartimento de la pila (1)
2. Levante primero el extremo inferior de la pila (2). Si es necesario, use el extremo plano de un destornillador.

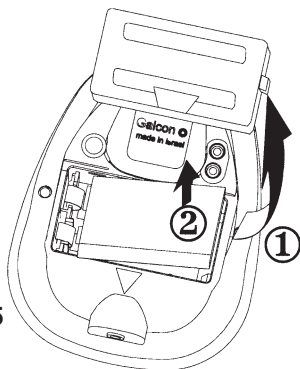


Figura 5





👉 Quitar la pila desde el extremo superior puede dañar las conexiones.

3. Programación de Riego

Para poder programar un riego semanal (ejemplo de programación semanal en la sección 3.3) o riego cíclico (sección 3.4), debemos conocer el método de programación y fijar la hora actual y el día de la semana en el programador.

3.1 Método de Programación

El programador digital de riego se programa con 4 botones:

-  Paso de programación – se usa para seleccionar el modo de programación apropiado (ej. Modo de configuración del reloj).
-  Selección de parámetros – usado para seleccionar el parámetro a cambiar (ej. hora, minuto, etc). Para implementar el cambio, el parámetro seleccionado debe estar parpadeando.
-  Incremento de dato (incremento) – aumenta el valor del parámetro seleccionado (ej. Aumenta una hora).
-  Reducción de dato (disminución) – baja el valor del parámetro seleccionado (ej. Reduce una hora).









* Tras unos segundos sin pulsar ningún botón, el programador vuelve a la pantalla inicial (Hora).

* **Riego de emergencia:** Si no se pulsa ningún botón, el reloj va a parpadear continuamente. Después de 10 minutos, el programador va a autoprogramarse un riego de 5 minutos en un ciclo de 24 horas.



3. 2 Fijando la Hora Actual & Día de la Semana

La hora actual y día de la semana deben fijarse como se muestra a continuación:




Configurando el Reloj:


1. Pulse  varias veces hasta que aparezca .
2. Pulse . El dígito de hora parpadea. Fije la hora actual con la ayuda de  y . (Nota: Las designaciones de AM y PM aparecen.)
3. Pulse . El dígito de minutos parpadea. Fije el minuto actual con la ayuda de  y .



Cambio del formato del reloj (AM/PM ó 24H): Con los dígitos de la hora parpadeando, pulse a la vez los botónes  y  para cambiar el formato del reloj de AM/PM (configuración de fábrica) a 24H. Para devolver el reloj al formato AM/PM, repite la acción.

Fijando el Día de la Semana:



1. Pulse  hasta que aparezca una gota parpadeando en la parte superior de la pantalla.
2. Fije la gota en el día actual de la semana pulsando el  ó el .

* Los dígitos de visualización van a dejar de parpadear después de 5 segundos. Si el último parámetro deja de parpadear antes de que usted haya terminado de programar, pulse  para continuar el proceso.

3.3 Programación de un programa de riego semanal (configuración de los días de la semana)



En este ejemplo, queremos programar riego de 10 minutos, con tres arranques diarios: 8:00AM (8:00), 1:00PM (13:00) y 7:00PM (19:00), los martes y viernes.


Programación de la duración del riego:

1. Pulse  hasta que aparezca  al lado de Duración.



Los dígitos

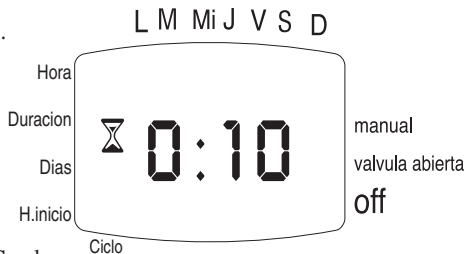
de la hora parpadean (0).

2. Pulse  ó  para cambiar la duración del riego en horas enteras (en este ejemplo, deje las horas en 0).

3. Pulse  para seleccionar




los dígitos de minutos. Con los

dígitos de minutos parpadeando, pulse  o  para establecer el tiempo de riego en minutos (en este ejemplo: 10 minutos).



Programación de los días de riego:


1. Pulse  hasta que aparezca  al lado de días. Si está programando el programador por primera vez, la palabra **OFF** aparecerá en la pantalla.

2. Al pulsar  una vez aparecerá una gota parpadeando  debajo de L (lunes), en la parte superior de la pantalla. Pulsando  una vez, la gota avanzará un día colocándose debajo de M

(martes). Cuando parpadea,

la gota marca el día de la


semana que se quiere

programar. Pulsando  el día se queda

seleccionado para riego,

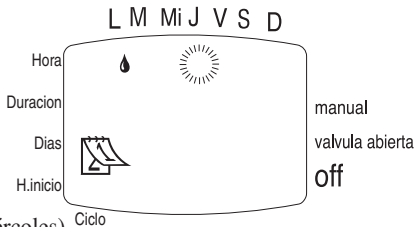
convirtiendo la gota en

gota fija, y otra gota aparecerá parpadeando debajo de Mi (miércoles).

Para invertir la selección, hay que pulsar  hasta que la gota fija del día

que se quiere quitar del plan de riego parpadee. Si pulsa  este día se quedará anulado y la gota desaparecerá".

(para este ejemplo, deje seleccionados el martes y viernes).

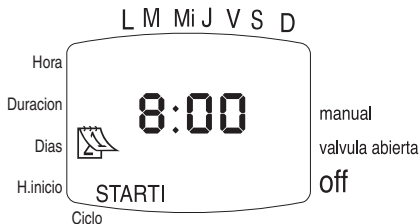


Configuración de la hora / día inicial del riego:

1. Pulse . Aparecerá START I (primer inicio) en la pantalla. Si está programando el programador por primera vez, la palabra OFF aparecerá parpadeando. Pulse o . La hora en pantalla comenzará a parpadear.

2. Mediante o , configure la hora inicial a 8:00 AM (tenga en cuenta los indicadores AM y PM). Repita esta operación para el segundo período de riego (STARTII) a 1:00 PM, y para el tercer período de riego (STARTIII) a las 7:00 PM.

3. Pulse . STARTIV aparecerá en pantalla. Para este ejemplo, deje el último arranque (STARTIV) en 'OFF'. Si ya tiene la hora inicio introducida en este arranque, puede anularla pulsando los botones ó hasta que aparezca 'OFF' en la pantalla (el cuarto arranque quedará anulado).



3.4 Configuración de un programa cíclico de riego

En este ejemplo, queremos programar un riego cíclico que dura hora y media, con arranque cada 3 días a las 10:45AM (10:45), a partir del martes. Para programar un riego cíclico, debemos borrar los días del riego semanal, hasta que aparezca la palabra 'OFF' al lado de .

Configuración de la duración del riego:




1. Pulse hasta que aparezca junto a "Duración". Los dígitos de la hora parpaddeen.

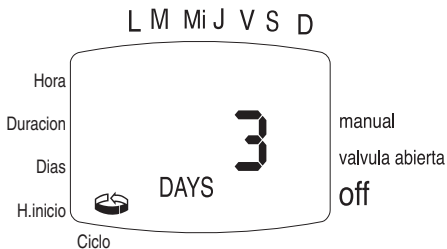
2. Fije el valor de los dígitos de la hora en 1, pulsando ó .

3. Pulse para seleccionar los dígitos de los minutos (para que comiencen a parpadear) y fije el valor en 30 minutos, pulsando ó .











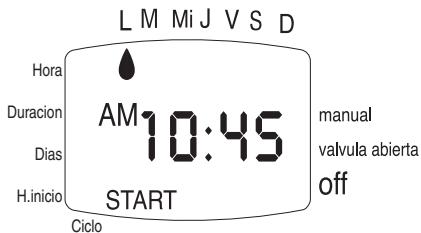
Configuración del ciclo de riego:

1. Pulse  hasta que aparezca  y la palabra OFF parpadee en la pantalla.
2. Pulse  hasta que aparezca DAYS (días) en la pantalla y el dígito 3 parpadee.



Configuración de la hora /día inicial del riego:

1. Pulse . Aparecerá START (inicio) con la hora parpadeando.
2. Pulse  y  hasta que aparezca 10 AM en la pantalla.
3. Pulse  una vez. Los minutos empezarán a parpadear.
4. Pulse  y  fijando los minutos en 45.
5. Pulse  una vez. El marcador bajo L (lunes) empiece a parpadear.
6. Pulse  una vez. El marcador que parpadea indicará M (martes).



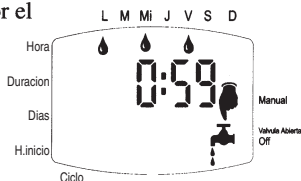
Nota: en un programa cíclico, los días de riego pueden variar de semana a semana según la duración del ciclo. Si desea cambiar el programa de riego a un programa semanal, debe fijar el ciclo en modo OFF.

3.4 Ejecución Manual del programa de riego

Esta opción abre la válvula por el período de riego definido.

La ejecución del riego manual no interfiere con el riego programado (se añade a el).

La ejecución del riego manual no es posible cuando la pantalla parpadea.



Operación: Pulse **MANUAL**. Al lado de 'Manual' aparecerá el icono y por debajo el icono .

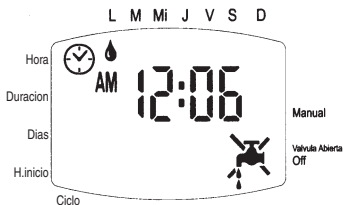
Cuando el programador ejecuta un riego de modo automático o manual, aparecen en la pantalla los días de riego que corresponden al programa semanal o cíclico, junto con el tiempo restante para finalizar el riego (establecido en el programa).

Cancelando la Operación: Pulse **MANUAL** otra vez. Los símbolos de grifo y de mano van a desaparecer de la pantalla.

- * Si la duración del riego es cero (0:00), el riego no se va a iniciar
- * El riego manual no se puede efectuar mientras el programador se programa (pantalla parpadeando)

3. 5 Anulación del programador de riego

Esta opción se usa para suspender temporalmente la operación del programador de riego, por ejemplo, mientras está lloviendo. El programa de riego permanece en la memoria del programador pero no se volverá a ejecutar hasta que se cancela la anulación.



Anulación: Pulse **RAIN OFF** por 3 segundos consecutivos hasta que aparezca el símbolo

Cancelar Anulación: Pulse **RAIN OFF** por 3 segundos consecutivos para activar de nuevo el programador de riego. El símbolo va a desaparecer

* Durante la anulación, el botón **MANUAL** no va a funcionar.

4.2 Apertura manual de la válvula **Figura 6**

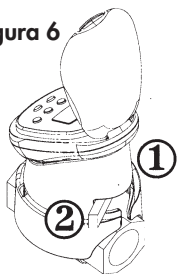
La válvula de riego puede abrirse y cerrarse independientemente del programador.

La operación manual de la válvula es útil para ejecutar un riego inmediato - sin tiempo predeterminado, sin tener que ejecutar el riego a través del programador y sin pila (o cuando está agotada)


El mando de operación manual se encuentra en la parte trasera de la válvula, en la sección inferior del protector. Tiene dos posiciones: abierto (1) y Automático (2).

* **Nota:** En posición 'Abierto' el mando de apertura manual abre la válvula (o la mantiene abierta). En posición 'Automático' la válvula volverá a cerrarse solo cuando no se ejecuta ningún riego a través del programador (en cuyo caso permanecerá abierta hasta que finalice el riego).

Recuerde: El mando de operación manual debe estar en automático (**AUTO**) para riego automático.



4.3 Advertencia Intermitente de Batería Baja

Cuando aparece en la pantalla un icono parpadeando de la pila , es señal de que la pila este baja y que se tiene que cambiar. En este punto, la batería todavía tiene una cantidad limitada de energía para la operación de la válvula. La batería debe ser reemplazada rápidamente.

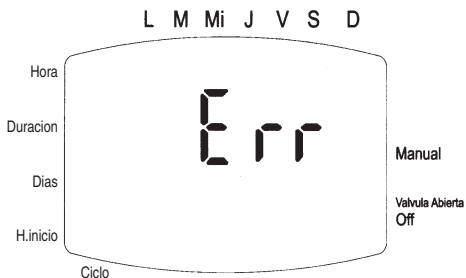
Si la pila no se cambia, el programador de riego va a continuar abriendo la válvula 8 veces según la programación. Luego va a suspender el riego y la palabra 'OFF' aparecerá en la pantalla.

Los datos del Programa van a ser retenidos por 30 segundos durante el cambio de batería.

4.4 Error de Programación

En el programa cíclico (ver sección 3.4) si el tiempo de riego es igual o mayor que el ciclo de riego, la palabra **Err** va a aparecer en pantalla.

Para cancelar el error, oprima  para incrementar el ciclo de riego.



5. Mantenimiento

- * Quite la pila si el programador no va a usarse en un período largo.
- * La instalación de un filtro en la tubería de agua, antes del programador, es esencial. Limpie el filtro siempre que sea necesario. El funcionamiento de una válvula sin filtro puede causar deficiencias en el sistema.
- * En condiciones normales, la batería (alcalina) debe durar por lo menos un año.
- * Presión de agua recomendada: **1 – 8 ATM** (bar). Si se requiere un regulador de presión, debe instalarse antes del programador en la línea de agua.



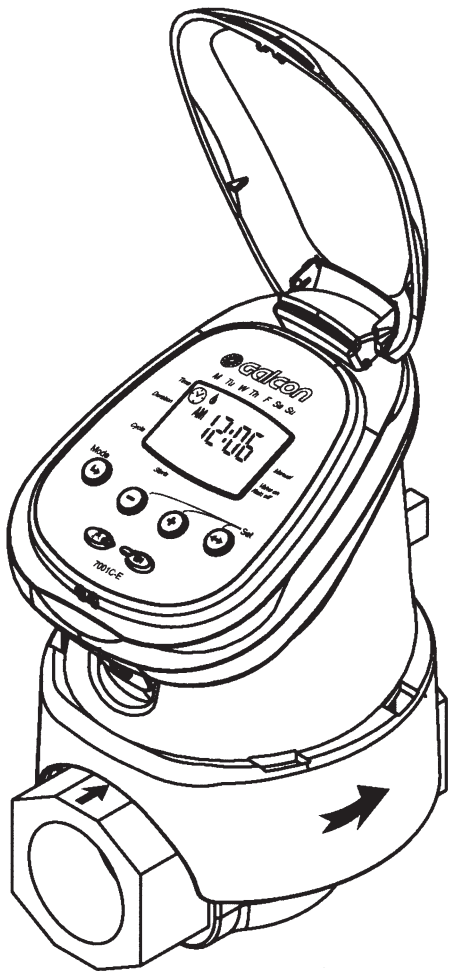
Kfar Blum 12150

Tel 972- 4- 690 02 22

Fax 972- 4- 690 27 27

[http// www. galcon. co. il](http://www.galcon.co.il)

E- Mail: [info@galcon. co. il](mailto:info@galcon.co.il)





Kfar Blum 12150

Tel 972- 4- 690 02 22

Fax 972- 4- 690 27 27

[http// www. galcon. co. il](http://www.galcon.co.il)

E- Mail: [info@galcon. co. il](mailto:info@galcon.co.il)

B714.05

Spanish